

Germany-Hamburg: Scanning services

OJ S 109/2020 08/06/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Wissenschaft und Forschung,
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky

Postal address: Von-Melle-Park 3

Town: Hamburg

NUTS code: DE60 Hamburg

Postal code: 20146

Country: Germany

E-mail: nele.leiner@sub.uni-hamburg.de

Telephone: +49 4042838-3340

Fax: +49 4042838-3352

Internet address(es):

Main address: <http://www.sub.uni-hamburg.de>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
www.sub.uni-hamburg.de

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Wissenschaft und Forschung,
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky

Postal address: Von-Melle-Park 3

Town: Hamburg

NUTS code: DE60 Hamburg

Postal code: 20146

Country: Germany

E-mail: nele.leiner@sub.uni-hamburg.de

Telephone: +49 4042838-2256

Fax: +49 4042838-3352

Internet address(es):

Main address: <http://www.sub.uni-hamburg.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Wissenschaft und Forschung,
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky

Postal address: Von-Melle-Park 3

Town: Hamburg

Postal code: 20146

Country: Germany

Contact person: Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Wissenschaft und Forschung,
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky

Telephone: +49 4042838-2256
E-mail: nele.leiner@sub.uni-hamburg.de
Fax: +49 4042838-3352
NUTS code: DE600 Hamburg
Internet address(es):
Main address: www.sub.uni-hamburg.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Scannen, Indizieren u. in d. Regel Erfassen v. Struktur- u. Metad. in d. Softwareplattf. Kitodo.
Production f. Buch- u. Zeitschr.-, Archiv- Nachlassbest. a. HH Bibliotheken im Umfang von
544.450 Seiten
Reference number: EU/V12.2/2020/06/015

II.1.2. Main CPV code

79999100 Scanning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Scannen, Indizieren und in der Regel Erfassen von Struktur- u. Metadaten in der
Softwareplattform Kitodo.Production sowie OCR-Erfassung f. Buch-, Zeitschriften-, Archiv- und
Nachlassbeständen aus Hamburger Bibliotheken im Umfang von ca. 518 400 Scans gemäß
Vorgaben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Bücher im Umfang von 750 Titeln und ca. 167 050 Seiten sowie 175 Drucke im Umfang von
ca. 4 200 Seiten.
Lot No: 1 Staats- und Universitätsbibliothek (SUB) und Linga-Bibliothek

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEZZ Extra-Regio NUTS 2
Main site or place of performance: In Ihrem Unternehmen

II.2.4. Description of the procurement

- SUB: Nachlass Walter Hanseemann – 401 Titel – Scans ca. 100 000,
 - SUB: Albestand Strom und Hafenbau – 220 Titel – Scans ca. 40 250,
 - SUB: Drucke Karl Lorenz – 175 Titel – ca. 4 200 Scans,
 - SUB: Musikalien Mozart-Drucke – 77 Titel – ca. 3 100 Scan,
 - Linga-Bibliothek: Monographien – 22 Titel – ca. 6 900 Scans,
 - Linga-Bibliothek: Zeitschriften – 30 Titel – Scans ca. 12 600.
- Summe Los 1 Scans ca. 167 050 und Abrechnungseinheiten DIN-A-4 für OCR: 175 800.

Anforderungen:

- Scannen gemäß Vorgaben,
- Nötigenfalls Bildbearbeitung gemäß Vorgaben,
- Indizierung der Einzelheiten gemäß Vorgaben,
- Paginierung, Struktur- und Metadatenvergabe in der Software Kitodo gemäß Vorgaben sowie OCR-Bearbeitung der gescannten Bestände,
- s. Anlagen (werden mit den Unterlagen versandt).

Anlage 2 – Digitalisieren in HaKin.

Anlage 3 – Kitodo_Bilder verschieben_SUBHH.

Anlage 4 – Kitodo_Struktur-und Metadatenbearbeitung_SUBHH sowie weitere technische Parameter laut Leistungsbeschreibung.

Karl-Lorenz-Drucke: Bestand überwiegend gebunden, in einigen Fällen ungebunden in Mappen, im Schnitt 14 Seiten, Größe 48 x 32 cm, einige kleinformatig. Zum Teil erfordert die Bindung eine Digitalisierung mit einem Aufschlagwinkel unter 90. Da es sich um originale Kunstdrucke handelt, sind diese mit besonderer Sorgfalt zu behandeln (saubere Hände, vorsichtiges Umblättern, kein Knicken der Seiten).

Standorte:

- Staats- und Universitätsbibliothek, Von-Melle-Park 3, 20146 Hamburg,
- Linga-Bibliothek, Von-Melle-Park 3, 20146 Hamburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept, Testaufnahme, Probestück und Test-OCR) /

Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/09/2020 End: 28/02/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Bücher aus vier Hamburger Bibliotheken im Umfang von 1 467 Titeln und ca. 133 900 Seiten.
Lot No: 2 Universität Hamburg, Hamburger Lehrerbibliothek

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEZZ Extra-Regio NUTS 2

Main site or place of performance: In Ihrem Unternehmen

II.2.4. Description of the procurement

— Forschungsstelle für Zeitgeschichte (FZH) – Monographien: 399 Titel – Scans ca. 21 000,
— Forschungsstelle für Zeitgeschichte (FZH) – Zeitschriften: 69 Titel – Scans ca. 4 600,
— Institut für die GEschichte der deutschen Juden (GdJ) – Monographien: 312 Titel – Scans ca. 75 900,

— Zentrale Bibliothek Frauenforschung, Gender & Queer Studies Hamburg-Zeitschriften: 92 Titel – Scans ca. 7 700,

— Hamburger Lehrerbibliothek – Lehrpläne: 595 Titel – Scans ca. 24 700.

Summe Los 2: Scans ca. 133 900 und Abrechnungseinheiten DIN-A-4 für OCR: 147 300.

Anforderungen:

— Scannen gemäß Vorgaben,
— Nötigenfalls Bildbearbeitung gemäß Vorgaben,
— Indizierung der Einzelheiten gemäß Vorgaben,
— Paginierung, Struktur- und Metadatenvergabe in der Software Kitodo gemäß Vorgaben sowie OCR-Bearbeitung der gescannten Bestände,
— s. Anlagen (werden mit den Unterlagen versandt).

Anlage 2 – Digitalisieren in HaKin.

Anlage 3 – Kitodo_Bilder verschieben_SUBHH.

Anlage 4 – Kitodo_Struktur-und Metadatenbearbeitung_SUBHH sowie weitere technische Parameter laut Leistungsbeschreibung.

Im Bestand der Einrichtung Institut für die Geschichte der deutschen Juden liegen einige Texte in hebräischer und arabischer Schrift vor. Bei der Digitalisierung ist auf die entsprechende Leserichtung zu achten.

Beim Bestand der Einrichtung Hamburger Lehrerbibliothek sind neben Heften in teils fragilem Zustand auch Loseblatt-Sammlungen in Ringordnern (Format A4 und A5) zu berücksichtigen.

Standorte:

— Forschungsstelle für Zeitgeschichte in Hamburg, Bibliothek, Beim Schlump 83, 20144 Hamburg,

— Universität Hamburg, Institut für die Geschichte der Deutschen Juden, Bibliothek, Beim Schlump 83, 20144 Hamburg,

— Universität Hamburg, Zentrum GenderWissen, Bibliothek, Monetastr. 4, 20146 Hamburg,

— Hamburger Lehrerbibliothek, Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung, Felix-Dahn-Str. 3, 20357 Hamburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept, Testaufnahme, Referenzen und Probestück) /

Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/09/2020 End: 28/02/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Bücher aus vier Hamburger Bibliotheken im Umfang von 526 Titeln und ca. 80 900 Seiten
Lot No: 3 Universität Hamburg, Hamburger Museen

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEZZ Extra-Regio NUTS 2

Main site or place of performance: In Ihrem Unternehmen

II.2.4. Description of the procurement

— Universität Hamburg, Fachbereich Kulturwissenschaften: 58 Titel – Scans ca. 10 000,

— Universität Hamburg Asien-Afrika-Institut: 110 Titel – Scans ca. 27 600,

— Museum am Rothenbaum: 51 Titel – Scans ca. 8 800,

— Altonaer Museum: 307 Titel – Scans ca. 34 500.

Summe Los 3: Scans ca. 80 900 und Abrechnungseinheiten DIN-A-4 für OCR: 89 000.

Anforderungen:

— Scannen gemäß Vorgaben,

— Nötigenfalls Bildbearbeitung gemäß Vorgaben,

— Indizierung der Einzelheiten gemäß Vorgaben,

— Paginierung, Struktur- und Metadatenvergabe in der Software Kitodo gemäß Vorgaben
sowie OCR-Bearbeitung der gescannten Bestände,

— s. Anlagen (werden mit den Unterlagen versandt).

Anlage 2 – Digitalisieren in HaKin.

Anlage 3 – Kitodo_Bilder verschieben_SUBHH.

Anlage 4 – Kitodo_Struktur-und Metadatenbearbeitung_SUBHH Sowie weitere technische
Parameter laut Leistungsbeschreibung.

Standorte:

— Universität Hamburg: Fachbereich Kulturgeschichte und Kulturkunde,

Fachbereichsbibliothek Kulturwissenschaften der Universität Hamburg, Edmund-Siemers-
Allee 1, 20146 Hamburg,

— Universität Hamburg, Asien-Afrika-Institut, Bibliothek, Edmund-Siemers-Allee 1, 20146 Hamburg,
— Museum am Rothenbaum, Kulturen und Künste (MARKK), Bibliothek, Rothenbaumchaussee 64, 20148 Hamburg,
— Altonaer Museum, Bibliothek, Museumstr. 23, 22765 Hamburg.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/09/2020 End: 28/02/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Bücher im Umfang von 181 Titeln und ca. 69 000 Seiten sowie 115 Zeitschriftenbände im Umfang von ca. 66 000 Seiten
Lot No: 4 Institut für Hygiene und Umwelt

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEZZ Extra-Regio NUTS 2

Main site or place of performance: In Ihrem Unternehmen

II.2.4. Description of the procurement

— Institut für Hygiene und Umweltschutz: Monographien: 181 Titel – Scans ca. 69 000,

— Zeitschriften: 115 Titel – Scans ca. 66 000.

Summe Los 4: Scans ca. 135.000 und Abrechnungseinheiten DIN-A-4 für OCR: 148 500.

Anforderungen:

— Scannen in Farbe 300 dpi,

— Nötigenfalls Bildbearbeitung gemäß Vorgaben,

— Indizierung der Einzelheiten gemäß Vorgaben,

— Paginierung, Struktur- und Metadatenvergabe in der Software Kitodo gemäß Vorgaben sowie OCR-Bearbeitung der gescannten Bestände,

— s. Anlagen (werden mit den Unterlagen versandt).

Anlage 2 - Digitalisieren in HaKin.

Anlage 3 - Kitodo_Bilder verschieben_SUBHH.

Anlage 4 - Kitodo_Struktur-und Metadatenbearbeitung_SUBHH sowie weitere technische Parameter laut Leistungsbeschreibung.

Standort:

– Institut für Hygiene und Umweltschutz, Bibliothek, 4. Stock, Marckmannstr. 129 a, 20539 Hamburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept, Testaufnahme, Referenzen und Probestück) /

Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/09/2020 End: 28/02/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Weitere Anforderungen gemäß Leistungsbeschreibung Los 4.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/07/2020 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 11/09/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/08/2020 Local time: 10:00

Place:

Hamburg

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer der Finanzbehörde

Postal address: Große Bleichen 27

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telephone: +49 4042823-1491

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/06/2020